

**Oplaadbaar**  
**Geschikt voor smartphones**  
**en universele connectiviteit**

# Op maat gemaakte producten

**GEBRUIKSAANWIJZING**

**Oplaadbare ITE** (Concha)

**Oplaadbare ITC** (in het oor)

# Inhoudsopgave

---

## Hoortoestel



## Individuele oplader



## Mijn hoortoestel is een:

ITE R (Concha) . . . . .	4
ITC R (in het oor) . . . . .	5

# Inhoudsopgave

---

## Overzicht

ITE R Overzicht . . . . .	4
ITC R Overzicht . . . . .	5
Oplader - Overzicht . . . . .	6

## Vorbereiding

Uw hoortoestellen opladen . . . . .	8
LED-lampjes geïntegreerde batterij . . . . .	10
Uw hoortoestellen plaatsen en uitnemen . . . . .	11

## Gebruik

In- en uitschakelen . . . . .	12
Automatisch aan/uit . . . . .	13
Bediening . . . . .	13
Edge Modus . . . . .	14
Volumeregeling . . . . .	15
Volume signaaltonen . . . . .	17

Batterij leeg waarschuwingstonen .....	17
Hoorprogramma's .....	18
Mute/Stil .....	18
Multiflex Tinnitus niveau .....	19
Directionele microfoon .....	19
Telefoneren .....	19
<b>Multiflex Tinnitus Technologie .....</b>	<b>23</b>
<b>Valdetectie en alarmering</b>	
Inleiding .....	25
Automatische alarmering .....	25
Handmatige alarmering .....	25
Alarmering annuleren .....	26
Contactpersonen .....	26
Gevoeligheid van automatische alarmering .....	26
Signalen .....	28
<b>Afstellen</b>	
Koppelen met iOS apparaat .....	29
Gebruik met mobiele telefoon .....	31
Koppelen met Android apparaat .....	31
<b>Accessoires</b>	
Accessoires .....	31
<b>Reiniging en onderhoud van het hoortoestel</b>	
Reiniging en onderhoud van het hoortoestel .....	33
Reiniging en onderhoud van de oplader .....	34
Service en reparaties .....	37
Problemen oplossen .....	38
<b>Tips voor betere communicatie .....</b>	<b>42</b>
<b>Wettelijke aanwijzingen .....</b>	<b>44</b>

## Functies, bedieningselementen en identificatie

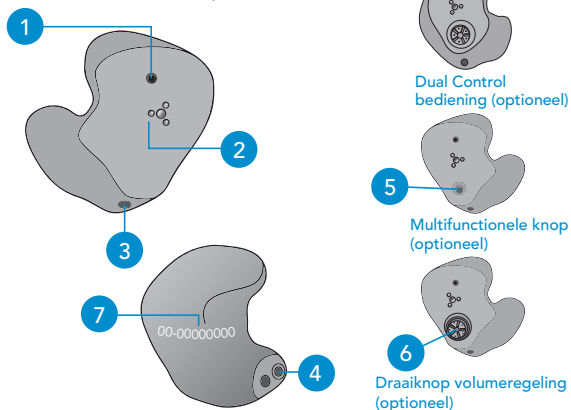
### Uw hoortoestel omvat:

1. Microfoon
2. Oplaadcontact batterij
3. Luchtopening
4. Luidsprekeruitgang
5. Multifunctionele knop (optioneel)
6. Draaiknop volumeregeling (optioneel)

### Er bevindt zich een serienummer op uw hoortoestel ter identificatie.

7. Locatie van serienummer:

**ROOD** = rechts, **BLAUW** = links



## Functies, bedieningselementen en identificatie

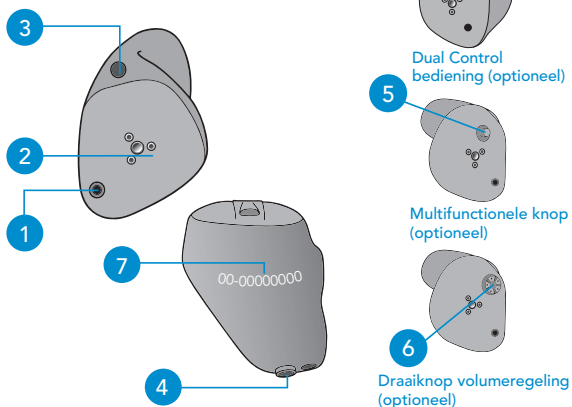
### Uw hoortoestel omvat:

1. Microfoon
2. Oplaadcontact batterij
3. Luchtopening
4. Luidsprekeruitgang
5. Multifunctionele knop (optioneel)
6. Draaiknop volumeregeling (optioneel)

### Er bevindt zich een serienummer op uw hoortoestel ter identificatie.

7. Locatie van serienummer:

**ROOD** = rechts, **BLAUW** = links



### **Functies, bedieningselementen en identificatie**

1. Reinigingsborsteltje
2. Oplaadpunten
3. LED-lampjes hoortoestel opladen
4. LED-lampjes geïntegreerde batterij
5. Aansluiting micro USB



## Uw hoortoestellen opladen



- Plaats uw hoortoestellen in de oplader met het oplaadcontact van het toestel op het oplaadpunt van de oplader
- De hoortoestellen worden automatisch uitgeschakeld en het opladen begint
- Let op: het LED-lampje per hoortoestel:
  - Gloeit pulserend groen = bezig met opladen
  - Constant groen = volledig opgeladen\*
  - Knippert rood = foutstatus – neem hoortoestel van de oplader, wacht tot het LED-lampje uitgaat en plaats het hoortoestel opnieuw. Neem contact op met uw audicien indien de foutstatus aanhoudt.

*\* Indien u zonder netsnoer oplaadt, worden de LED-lampjes uitgeschakeld wanneer het opladen voltooid is om zo de batterij te sparen.*

*\*\*Niet alle toestellen zijn hiervoor geconfigureerd. Neem contact op met uw audicien indien u vragen heeft.*



- Opladen kan met open of gesloten deksel plaatsvinden
- Uw hoortoestellen zijn binnen 3 ½ uur volledig opgeladen
- U kunt de hoortoestellen veilig in de oplader bewaren wanneer u ze niet draagt, ook nadat ze volledig opgeladen zijn
- Indien u de hoortoestellen gedurende een langere periode (meerdere weken) niet zult dragen: haal de stekker uit de oplader en neem de hoortoestellen van de oplaadpunten. U kunt de hoortoestellen handmatig uitschakelen door de drukknop drie seconden lang ingedrukt te houden\*\*. U kunt de toestellen in het bakje opbergen
- Uw hoortoestellen worden automatisch ingeschakeld wanneer ze van de oplader worden genomen
- Indien u de hoortoestellen oplaadt zonder het netsnoer, doven de LED-lampjes wanneer de hoortoestellen volledig zijn opgeladen
- Om de LED-lampjes te activeren wanneer de oplader niet op netstroom is aangesloten, neemt u een hoortoestel gedurende drie seconden van het oplaadpunt en plaatst u het vervolgens weer op de oplader (activatie houdt slechts 10 seconden aan – daarna doven de LED-lampjes weer)

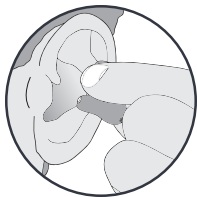
### **LED-lampjes geïntegreerde batterij**

- Wanneer de oplader op netstroom aangesloten en volledig opgeladen is, branden er 4 LED's
- Bij opladen zonder netsnoer doven de LED-lampjes na 10 seconden
- Om de LED-lampjes te activeren, neemt u een hoortoestel gedurende drie seconden van het oplaadpunt en plaatst u het vervolgens weer op de oplader (activatie houdt slechts 10 seconden aan – daarna doven de LED-lampjes weer)
  - 4 brandende LED's > 75%
  - 3 brandende LED's < 75%
  - 2 brandende LED's < 50%
  - 1 brandende LED < 25%
  - 1 knipperende LED = capaciteit laag
- Bij het opladen van de geïntegreerde batterij met het meegeleverde snoer, zullen de 4 LED-lampjes:
  - Pulserend gloeien tijdens het opladen
  - Constant branden indien volledig opgeladen

## Uw hoortoestellen plaatsen en uitnemen

### Plaatsen van het hoortoestel:

1. Plaats het hoortoestel zo in uw oorschelp dat het gedeelte met de microfoonopening naar uw gehoorgang wijst.
2. Trek uw oorleltje daarbij iets naar beneden en plaats tegelijkertijd het hoortoestel in het oor. Het aan uw gehoorgang aangepaste toestel zal gemakkelijk op zijn plaats glijden.



1



2

### Uitnemen van het hoortoestel:

Pak het hoortoestel met duim en wijsvinger. Draai het iets naar voren, terwijl u het uit het oor trekt.

Bij een hoortoestel met een trekkoordje kunt u aan het koordje trekken met uw duim en wijsvinger en dan het toestel uit het oor trekken.

### Belangrijke aanwijzingen

- Als het oor eenmaal gewend is dat er iets in zit, kan het licht geïrriteerd raken of kleine drukpunten vertonen. Gaat u in dat geval bij uw audicien langs.
- Mocht er onverhoopt een allergische reactie optreden dan zijn er ook andere materialen voor het oorstukje beschikbaar. Bespreek dit met uw audicien.
- Sterke zwellingen van het oor, een loopoor, overmatige cerumenproductie of andere vreemde reacties moeten medisch worden behandeld.

### In- en uitschakelen van de hoortoestellen

**AAN** - De hoortoestellen worden automatisch ingeschakeld wanneer ze van de oplader worden genomen. Er is een vertraging ingebouwd, zodat u de tijd heeft om het hoortoestel in uw oor te plaatsen.

**AAN** - Indien het hoortoestel handmatig is uitgeschakeld, drukt u op de drukknop om het toestel in te schakelen. De ingebouwde vertraging is nog steeds van toepassing, zodat u de tijd heeft om het hoortoestel in uw oor te plaatsen.

- UIT** - De hoortoestellen worden automatisch uitgeschakeld wanneer ze op de oplaadpunten van de oplader worden geplaatst. Het opladen begint.
- UIT** - De hoortoestellen kunnen handmatig worden uitgeschakeld door de drukknop gedurende drie seconden ingedrukt te houden.

## Automatisch aan/uit

Uw hoortoestel beschikt over een functie waarmee het naar een energiezuinige modus schakelt om de batterij te besparen\*. Deze functie kan door uw audicien worden geconfigureerd of via de Thrive app. Leg uw hoortoestel met de punt omhoog op een vlak, stabiel oppervlak (bijv. een tafel). Na ongeveer 15 minuten schakelt het toestel naar de energiezuinige modus. Pak uw hoortoestel op en plaats het in uw oor om naar de normale hoortoestelfunctie terug te schakelen. Uw hoortoestel detecteert deze beweging en schakelt zichzelf weer in. Er kan een signaaltoon klinken wanneer uw hoortoestel wordt ingeschakeld.

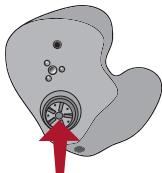
\*Naar de energiezuinige modus schakelen helpt om de batterij te besparen bij oplaadbare hoortoestellen die dagelijks worden opgeladen.

## Bediening

Het bedieningselement op uw hoortoestel kan voor verschillende functies worden gebruikt. Raadpleeg uw audicien voor meer informatie over hoe uw hoortoestel is ingesteld.

### Mogelijke functies

De knop activeert meerdere functies, afhankelijk van de duur van het drukken op de knop: kort drukken of drukken en vasthouden. De opties die op de volgende pagina zijn aangekruist, geven aan hoe uw bediening is geconfigureerd.



### Tap Control (tikken)

Mogelijk beschikt uw hoortoestel over een extra optie voor bediening. Deze functie kan door uw audicien worden geconfigureerd. Wanneer dit eenmaal is ingesteld, kunt u simpelweg met één of twee vingers twee keer op het hoortoestel in uw oor tikken.

### Edge Modus

De Edge Modus herkent lastige omgevingen om hiervoor direct een tijdelijke aanpassing in te stellen. Hiervoor is geen app of smartphone nodig. Na activatie, scant uw hoortoestel de omgeving voor meer luistercomfort en helderheid. Raadpleeg uw audicien voor meer informatie.

## Geprogrammeerde functies

	Kort drukken (indrukken en loslaten)	Lang drukken (indrukken en vasthouden)	Tap Control (tikken)*
Volumeregeling			
Programmakeuze			
Mute/Stil			
Multiflex Tinnitus niveau			
Streamen via accessoires starten/stoppen			
In- en uitschakelen			
Volume accessoire			
Handmatige alarmering			
Edge Modus			
Thrive Assistent			

\*Beschikbaar op bepaalde hoortoestellen

## Volumeregeling

### Volume niveau bij inschakelen

Uw audicien heeft het volume van uw hoortoestellen aangepast op uw individuele behoeften. Als het geluid alsnog te hard of te zacht klinkt, maak dan een afspraak met uw audicien om de instellingen eventueel te wijzigen.

### Stapsgewijze volumeregeling

Wanneer uw bedieningselement als stapsgewijze volumeregelaar is ingesteld, wordt bij elke activering van de knop het volume aangepast. Druk net zolang op de knop totdat het gewenste volume bereikt is.

**LET OP:** Als de laatste volumewijziging 10 minuten of langer geleden plaatsvond, zal het volume eerst omlaag worden geschakeld voordat het weer wordt verhoogd.

## Omhoog/omlaag - volumeregeling

Wanneer uw bedieningselement is geconfigureerd om het volume alleen te verhogen/verlagen, wijzigt het volume van uw hoortoestel altijd in een specifieke richting (omhoog of omlaag), elke keer dat u op de knop drukt. Zo kan bijvoorbeeld kort indrukken en loslaten van de drukknop het volume verhogen, terwijl het lang indrukken en vasthouden het volume van uw hoortoestel verlaagt.

Op bepaalde hoortoestellen kan de knop zo worden geprogrammeerd dat het rechter hoortoestel het volume verhoogt terwijl het linker hoortoestel het volume verlaagt. Vraag uw audicien of deze instelling geschikt is voor u.

## Volumeregeling via draaiknop

Bepaalde hoortoestellen zijn uitgerust met een draaiknop als volumeregelaar. Vraag dit bij uw audicien na indien u niet weet of dit voor uw model geldt. Draai met uw vingertop aan de volumeregelaar om het volume te wijzigen.

1. Om het hoortoestel harder te zetten draait u de volumeregelaar met de vingertop naar voren, in de richting van uw gezicht.
2. Om het hoortoestel zachter te zetten draait u de volumeregelaar met de vingertop naar achteren, richting het achterhoofd.



Harder



Zachter



## Volume signaaltonen

Elke druk op de knop zorgt ervoor dat het volume wijzigt, dit wordt aangegeven met verschillende tonen:

Volume niveau	Toon
Maximaal volume	5 tonen ●●●●●
Stapsgewijze veranderingen	Klik –
Start ( <b>basis</b> ) instellingen	3 tonen ●●●
Stapsgewijze veranderingen	Klik –
Minimaal volume	Enkele (één) toon ●

### Mijn hoortoestel is geconfigureerd voor de volgende instellingen:

- Volumeregeling door indrukken en loslaten
- Volumeregeling door indrukken en vasthouden

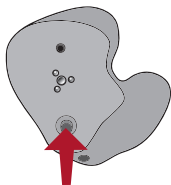
## Batterij leeg waarschuwingstonen

Wanneer de batterij bijna leeg is, hoort u een signaaltoon. Op dat moment kunt u het toestel nog ca. 30 minuten\* gebruiken. Vlak voordat de batterij helemaal leeg is, kan er nog een signaal klinken.

*\*De daadwerkelijke tijdsduur tussen de eerste waarschuwingstonen en het uitschakelen van het hoortoestel kan afwijken afhankelijk van het niveau van omgevingsgeluid en uw gebruik.*

## Hoorprogramma's

Uw audicien kan meerdere programma's op uw hoortoestel aanmaken. Deze programma's kunnen worden geselecteerd via het bedieningselement op uw hoortoestel.



Wanneer uw bedieningselement is geconfigureerd voor programmakeuze, schakelt uw hoortoestel bij elke druk op de knop tussen de verschillende programma's.

### Programmasignalen

Uw audicien kan een hoorbaar signaal instellen dat klinkt wanneer er tussen programma's geschakeld wordt. Het standaard signaal is een stem die u vertelt welk programma actief is.

## Demping/mute

Als uw hoortoestel is geconfigureerd voor de functie demping/mute, dan drukt u lang op de knop om dit te activeren. Indien dit door uw audicien is geprogrammeerd, klinkt er een signaaltoon voordat de dempingsfunctie van het hoortoestel wordt ingeschakeld.

## Multiflex Tinnitus volume

De bedieningselementen kunnen ook ingesteld worden voor het regelen van de tinnitus stimulus. Bekijk het hoofdstuk over Multiflex Tinnitus Technologie (op pagina 23) voor meer informatie.

## Lichamelijke en mentale gezondheid volgen

Bepaalde hoortoestellen zijn uitgerust met een sensor die lichamelijke en mentale gezondheid analyseert om deze via de Thrive app te kunnen volgen. U kunt deze gezondheidsgegevens gemakkelijk inzien en beheren. De Thrive Gezondheids Score geeft u dagelijks feedback over uw voortgang.

## Directionele microfoon

Uw hoortoestel is uitgerust met een directionele microfoon. Daarmee heeft u een beter spraakverstaan in een drukke omgeving. Uw audicien vertelt u daar meer over.

## Telefoneren

Het hoortoestel bevat techniek die het communiceren met de telefoon gemakkelijker maakt zonder dat het hoortoestel uit het oor hoeft te worden genomen. Uw audicien kan u hierin adviseren.

**Mijn hoortoestellen hebben de volgende telefooninstellingen:**

- Automatische telefoonstand en telefoonspoel. Zie volgende pagina.
- Handmatig omschakelen naar telefoonstand en telefoonspoel.  
Zie volgende pagina (Programma # \_\_\_\_\_ )
- Geen

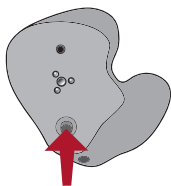
## Automatische telefoonstand

Deze functie schakelt automatisch het telefoonprogramma in wanneer er een daarvoor geschikte telefoon wordt gebruikt. Houd de hoorn bij uw oor zoals u normaal ook doet – hierdoor wordt de telefoonstand automatisch geactiveerd. Soms moet de hoorn iets bewogen worden om de beste ontvangst te realiseren. Als u klaar bent met telefoneren en de hoorn neerlegt, schakelt het hoortoestel automatisch naar de voorgaande stand terug.

**LET OP:** Vraag uw audicien om advies als het hoortoestel niet naar het automatische telefoonprogramma overschakelt terwijl dit wel zo is ingesteld.

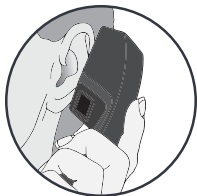
## Handmatig omschakelen

Het telefoonprogramma en de telefoonspoel kunnen ook handmatig bediend worden. Vraag uw audicien welk programma u moet activeren voor het handmatig inschakelen van de telefoonstand.



### **Algemene opmerkingen over het telefoongebruik**

Sommige hoortoestellen werken het beste wanneer u de hoorn vlakbij het oor houdt zonder het oor volledig te bedekken. Indien uw hoortoestel fluit (feedback), houd dan de hoorn wat schuin van het oor tot het fluiten stopt. Het hoortoestel in het oor zonder telefoon, kan ook op de telefoonstand gezet worden om achtergrondgeluid te dempen. Uw audicien kan u instructies en tips geven die aansluiten bij uw persoonlijke situatie.



## Inleiding

Multiflex Tinnitus Technologie kan worden ingezet binnen de behandeling van tinnitus. De Technologie laat een tinnitus stimulus horen in het hoortoestel. Deze toon wordt door de audicien aangepast op uw gehoor en beleving.

### Stapsgewijs afstellen tinnitus stimulus

De stapsgewijze instelling van het stimulus volume geschiedt via kleine stapjes en begint altijd met het verlagen van het volume. Druk net zolang op de knop om het geluid te verlagen totdat het minimale volume bereikt is. Bij een volgende druk op de knop wordt het volume verhoogd. Druk net zolang op de knop totdat het gewenste volume bereikt is.

**LET OP:** Wordt er na het drukken op de knop 10 minuten lang niks veranderd aan de tinnitus stimulus, dan worden de instellingen automatisch teruggezet. Bij het begin wordt weer gestart met het verlagen van het geluid.

## Omhoog/omlaag - afstellen tinnitus stimulus

Wanneer uw knop is geconfigureerd om de stimulus alleen te verhogen/verlagen, wijzigt het niveau van de stimulus in uw hoortoestel altijd in een specifieke richting (omhoog of omlaag), elke keer dat u op de knop drukt. Zo kan bijvoorbeeld kort indrukken en loslaten van de drukknop het stimulus niveau verhogen, terwijl lang indrukken en vasthouden het stimulus niveau in het hoortoestel verlaagt.

Sommige bedieningselementen kunnen rechts en links apart worden geconfigureerd. Raadpleeg uw audicien voor meer informatie.

## Afstellen tinnitus stimulus via draaiknop

Bepaalde hoortoestellen beschikken over een draaiknop die is ingesteld om het niveau van de tinnitus stimulus te regelen. Vraag dit bij uw audicien na indien u niet weet of dit voor uw model geldt. Draai met uw vingertop aan de draaiknop om het stimulus niveau te wijzigen.

1. Om het niveau te verhogen draait u de knop met de vingertop naar voren, in de richting van uw gezicht.
2. Om het niveau te verlagen draait u de knop met de vingertop naar achteren, richting het achterhoofd.

<b>Mijn hoortoestel is geconfigureerd voor de volgende instellingen:</b>
<input type="checkbox"/> Indrukken en loslaten - afstellen tinnitus stimulus
<input type="checkbox"/> Indrukken en vasthouden - afstellen tinnitus stimulus



## Inleiding

Met behulp van valdetectie en alarmering kunnen personen worden gealarmeerd wanneer u ten val komt of wanneer u iets overkomt. Deze functie kan zo worden geconfigureerd dat er een SMS bericht wordt verstuurd naar vooraf gekozen contactpersonen. Het alarmbericht kan automatisch en/of handmatig worden verstuurd.

## Automatische alarmering

Wanneer automatische alarmering is ingeschakeld via de Thrive app op uw smartphone, volgen de sensoren in uw hoortoestel(len) de beweging van uw hoofd om een val automatisch te herkennen. Wanneer er wordt vastgesteld dat u ten val bent gekomen, wordt er een bericht verstuurd via de Thrive app op uw smartphone. Het SMS bericht wordt naar maximaal drie vooraf geselecteerde contactpersonen gestuurd, om hen ervan op de hoogte te stellen dat u bent gevallen. Het SMS bericht bevat een link waarmee elke contactpersoon kan bevestigen dat hij/zij het bericht heeft ontvangen. Via de link kunnen zij ook op een kaart zien waar u zich bevindt.

**⚠ WAARSCHUWING:** Automatische alarmering is mogelijk niet 100 procent accuraat in het detecteren van valsituaties.

## Handmatige alarmering

Indien uw hoortoestellen door uw audicien zijn geconfigureerd voor handmatige alarmering en er een

contactpersoon in de Thrive app is opgeslagen, kunt u een alarmbericht versturen door de drukknop lang in te drukken en vast te houden. Via de Thrive app op uw smartphone wordt een SMS bericht verstuurd naar maximaal drie vooraf geselecteerde contactpersonen, om hen van de alarmering op de hoogte te stellen. Het SMS bericht bevat een link waarmee elke contactpersoon kan bevestigen dat hij/zij het bericht heeft ontvangen. Via de link kunnen zij ook op een kaart zien waar u zich bevindt.

### Alarmering annuleren

Een automatisch of handmatig verzonden alarmering kan via uw hoortoestel of via uw smartphone worden geannuleerd. Om het SMS bericht vanaf uw hoortoestel te annuleren, drukt u op het bedieningselement van een van de hoortoestellen. Afhankelijk van uw instellingen, kunt u alarmberichten annuleren binnen 60 of 90 seconden nadat het bericht verzonden werd. Na een val, kan het tot 20 seconden duren voordat een automatisch bericht wordt verzonden.

### Contactpersonen

U kunt maximaal drie personen aanwijzen aan wie u de alarmering per SMS wilt laten verzenden. Voor iedere contactpersoon moet u de naam en het mobiele telefoonnummer invoeren via de Thrive app op uw smartphone. De contactpersoon ontvangt een SMS bericht waarmee hij/zij kan bevestigen te willen deelnemen aan uw systeem voor valdetectie.

## Gevoeligheid van automatische alarmering

De gevoeligheid van de automatische alarmering kunt u via de Thrive app aanpassen. Wanneer er een hogere gevoeligheid wordt ingesteld, kan een val beter worden gedetecteerd. Met een lagere gevoeligheid kan vals alarm worden voorkomen.

**⚠ WAARSCHUWING:** Het verlagen van de gevoeligheid van automatische alarmering kan ertoe leiden dat niet alle vallen worden gedetecteerd door uw systeem.

Automatische alarmering slaagt mogelijk niet in het detecteren van een valsituatie wanneer:

- De instellingen voor gevoeligheid niet goed op de gebruiker zijn afgestemd.
- De val heel langzaam verloopt of u geleidelijk onderuit zakt.
- U direct na de val opstaat en wegloopt.

Vergeet niet dat u na een val ook een handmatig alarmbericht kunt versturen indien de automatische alarmering de val niet detecteert. Handmatige alarmering moet door uw audicien zijn geconfigureerd voordat u de functie kunt gebruiken.

**⚠ WAARSCHUWING:** Automatische alarmering kan ook bij vals alarm een bericht versturen. Om te voorkomen dat er in geval van vals alarm een SMS bericht aan uw contactpersonen wordt gestuurd, kunt u het alarm annuleren via uw smartphone of door de knop op een van uw hoortoestellen in te drukken.

## Signalen

Er klinkt een gesproken signaal in uw hoortoestel(len) wanneer:

- U een handmatig alarmbericht heeft verstuurd.
- Een valsituatie automatisch is gedetecteerd.
- Minstens één contactpersoon heeft bevestigd dat hij/zij het alarmbericht heeft ontvangen.
- U het alarmbericht via de bedieningsknop op uw hoortoestel heeft geannuleerd.

Er klinkt een signaaltoon in uw hoortoestel(len) wanneer:

- Er een verbindingfout is opgetreden tijdens het verzenden van een alarmbericht per SMS.
- Er een verbindingfout is opgetreden tijdens het annuleren van een alarmbericht per SMS.

**⚠ WAARSCHUWING:** Om verbindingfouten bij valdetectie en alarmering te voorkomen:

- Uw hoortoestellen dienen te zijn ingeschakeld, en moeten met uw smartphone gekoppeld zijn via Bluetooth® connectiviteit.
- Uw mobiele apparaat moet ingeschakeld zijn en de Thrive app moet geactiveerd zijn (op de voor- of achtergrond).
- Het mobiele apparaat moet met het internet verbonden zijn (via mobiel netwerk of wifi).

## Uw hoortoestel met een iOS apparaat koppelen

Om de instellingen van uw hoortoestel via uw iOS apparaat te wijzigen, moet u de twee koppelen zodat ze kunnen communiceren. Volg de instructies om uw iOS apparaat en uw hoortoestel te koppelen.

1. Controleer of Bluetooth op uw iOS apparaat is ingeschakeld. Ga binnen het menu Instellingen naar Bluetooth en zet de optie op *Aan*.
2. Zoek het icoontje *Instellingen* op uw iOS apparaat en tik erop.
3. Ga binnen het menu Instellingen naar *Instellingen* > *Toegankelijkheid* > *Hoortoestellen*.
  - Wanneer het iOS apparaat de hoortoestellen herkent, ziet u de naam van uw hoortoestel (bijv. 'Paul Hoortoestellen') op het scherm.
  - Als uw naam niet binnen 5–7 seconden in de lijst 'Apparaten' wordt weergegeven: tik op *Toegankelijkheid* in de linker bovenhoek, en tik vervolgens op *Hoortoestellen*.
4. Tik op de naam van het hoortoestel om uw hoortoestellen te verbinden met uw iOS-apparaat.
5. U ziet twee koppelingsverzoeken (één voor elk hoortoestel). Selecteer Koppelen voor elk verzoek. Deze verzoeken kunnen enkele seconden duren.
6. Wanneer het koppelen is voltooid, verandert de naam van uw hoortoestel van zwart in blauw.

Nu kunt u het iOS apparaat gebruiken om de instellingen van uw hoortoestel te wijzigen. Dat kunt u doen via het eigen menu van iOS of via de Thrive app.

Om het eigen menu van iOS te gebruiken, klikt u driemaal op de **Thuis**knop van uw iOS apparaat (op iPhone 8<sup>®</sup> of eerdere versies. Neem contact op met Apple<sup>®</sup> Support voor iPhone X en nieuwer). Vanuit dit scherm kunt u het volume wijzigen, een programma kiezen of uw iOS apparaat als externe microfoon gebruiken.

Selecteer **Start live luisteren** om het geluid dat de microfoon van uw iOS apparaat opvangt direct naar uw hoortoestel te sturen. Richt de microfoon van het iOS apparaat op de geluidsbron.

Om achtergrondgeluid te minimaliseren en een zo goed mogelijk signaal te bereiken, plaatst u het iOS apparaat zo dicht mogelijk bij de geluidsbron.

Via **Volume Links/Rechts** kunt u het volume van elk hoortoestel afzonderlijk verhogen of verlagen.

Door de optie **Pas afzonderlijk aan** uit te schakelen kunt u voor beide hoortoestellen tegelijk wijzigingen doen.

**Normaal** wijst op de naam van een binnen het hoortoestel opgeslagen programma. U kunt een programma uit de lijst selecteren om het hoortoestel naar dat programma om te schakelen.

## Gebruik met mobiele telefoon

Uw hoortoestel is geschikt voor gebruik met een smartphone. Wanneer het hoortoestel met een smartphone gekoppeld en ingeschakeld is, worden binnenkomende gesprekken automatisch naar het hoortoestel geleid. Wanneer uw hoortoestel niet aan staat, komen telefoongesprekken alleen op uw smartphone binnen.

Binnen iOS kunt u voorkeuren opslaan voor hoe audio (geluid van telefoongesprekken of media) vanaf uw smartphone naar uw hoortoestellen wordt gestuurd.

## Uw hoortoestel met een Android apparaat koppelen

Om de instellingen van uw hoortoestel via uw Android™ apparaat te wijzigen, moet u de twee via de Thrive app koppelen zodat ze kunnen communiceren. Volg de instructies om uw apparaat en uw hoortoestel te koppelen.

1. Zoek en tik op het icoontje *Instellingen* op uw apparaat.
2. Selecteer *Bluetooth*.
3. Als Bluetooth in dit scherm *Uit* lijkt te staan, moet u de instelling naar *Aan* wijzigen. Schakel uw hoortoestellen uit en opnieuw in (dit activeert de koppelingsstand van uw hoortoestellen).

4. Onder Gekoppelde apparaten ziet u uw voornaam gevolgd door hoortoestel (bijv. 'Michelle Hoortoestel'), zodra het apparaat uw hoortoestellen herkent.
5. Tik voor elk hoortoestel op de naam om het hoortoestel met uw apparaat te verbinden.
6. De toestellen zijn nu gekoppeld.

## Accessoires

Er zijn diverse draadloze accessoires verkrijgbaar om alle mogelijkheden van uw hoortoestellen optimaal te benutten. Denk daarbij aan functies zoals:

- Fijnafstelling van de hoortoestellen via een afstandsbediening
- Overdracht van het geluid van een televisie direct naar uw hoortoestellen
- Overdracht van het geluid van een externe microfoon direct naar uw hoortoestellen

Vraag uw audicien welke accessoires geschikt zijn voor u.



## Reiniging en onderhoud van het hoortoestel

Het regelmatig reinigen en onderhoud plegen verlengt de levensduur van uw hoortoestellen en voorkomt reparaties. Hitte, vocht en vuil kunnen leiden tot een verminderde werking.

- Houd het hoortoestel boven een zachte doek bij het dagelijks schoonmaken om schade door het vallen op een harde ondergrond te voorkomen.
- Gebruik het reinigingsborsteltje om vuil rond de luidspreker en microfoon te verwijderen.
- Gebruik geen water, oplosmiddelen, schoonmaakmiddelen of olie om uw hoortoestellen te reinigen.

Uw audicien kan u verder informeren over aanvullende onderhoudsmaatregelen voor uw hoortoestel. Ook kunt u daar speciaal voor het hoortoesteltype ontwikkelde reinigingsmiddelen kopen.

### **Belangrijke aanwijzingen**

- Haal uw hoortoestellen nooit uit elkaar en steek er niets in.
- Wanneer u de hoortoestellen niet gebruikt, plaatst u de hoortoestellen in het bakje van de oplader. Berg deze op:
  - Op een droge, veilige plek
  - Vermijd daarbij direct zonlicht of hitte om extreme temperaturen te voorkomen
  - Op een plek waar u ze gemakkelijk terugvindt
  - Veilig buiten bereik van kinderen en huisdieren

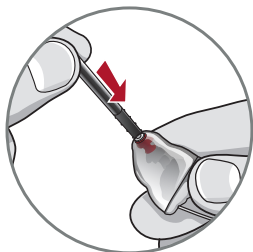
### **Reiniging en onderhoud van de oplader**

- Houd de oplader schoon. Hitte, vocht en vuil kunnen leiden tot een verminderde werking.
  - Gebruik het reinigingsborsteltje om vuil van de oplaadpunten te verwijderen.
  - Gebruik geen water, oplosmiddelen, schoonmaakmiddelen of olie om de oplaadpunten te reinigen.
  - Houd het deksel zo veel mogelijk gesloten om ophoping van stof en vuil te voorkomen.
  - Bewaar uw oplader op een schone en droge plek, bijv. in een kast en niet in de badkamer of keuken.

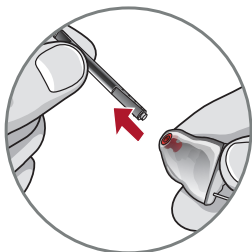
### Hear Clear cerumenfilter

Het hoortoestel beschikt over een verwisselbaar Hear Clear cerumenfilter. Dit innovatieve filter voorkomt ophoping van oorsmeer in de luidspreker van het hoortoestel. Volg onderstaande instructies voor het vervangen van uw cerumenfilters:

1. Steek het uiteinde van de applicatorstaaf recht in het gebruikte cerumenfilter in het hoortoestel.
2. Trek het staafje **met een rechte beweging** naar buiten (niet draaien) om het gebruikte cerumenfilter te verwijderen.
3. Gebruik het andere uiteinde van het staafje om het schone cerumenfilter recht en stevig in de luidspreker te drukken.
4. Trek het staafje **met een rechte beweging** eruit (niet draaien) en werp deze weg.



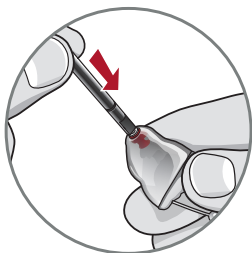
1



2



3



4

### **Microfoonfilter op maat**

Naast het cerumenfilter heeft uw hoortoestel ook een microfoonfilter. Dit voorkomt dat er vocht en vuil in de microfoon komt. Vervang het filter regelmatig om onnodige reparaties te voorkomen. Vraag uw audicien om meer informatie over het onderhoud van het microfoonfilter.

### **Service en reparaties**

Als uw hoortoestel om welke reden dan ook niet goed werkt, probeer deze dan NOOIT zelf te repareren. Hierdoor komt niet alleen uw garantie te vervallen, ook kunt u hiermee ernstigere schade veroorzaken.

Wanneer uw hoortoestel niet of niet correct werkt, kunt u de gids op de volgende pagina's raadplegen voor mogelijke oplossingen. Als het hoortoestel nog steeds niet werkt nadat u onderstaande oplossingen hebt geprobeerd, ga dan naar uw audicien om het probleem te bespreken.

## Problemen oplossen

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSINGEN
Geluid klinkt zwak	Microfoon of luidspreker verstopt	Cerumenfilter schoonmaken of vervangen
	Verandering in gehoor	Neem contact op met uw audicien
	Ophoping vuil	Reinig zowel microfoon als luidspreker met het schoonmaakborsteltje
Onbetrouwbare werking	Microfoon of luidspreker verstopt	Cerumenfilter schoonmaken of vervangen
Onduidelijk/ vervormd geluid	Microfoon of luidspreker verstopt	Cerumenfilter schoonmaken of vervangen
	Luchtopening verstopt	Maak luchtopening schoon
	Defect hoortoestel	Neem contact op met uw audicien
Hoortoestel werkt niet	Toestel moet worden opgeladen	Plaats het hoortoestel in de oplader tot de LED's niet meer gloeien en een constant groen licht geven
	Microfoon of luidspreker verstopt	Cerumenfilter schoonmaken of vervangen

## Oplader - Problemen oplossen

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSINGEN
LED's branden niet wanneer u een hoortoestel op het oplaadpunt plaatst	Lege batterij	Plaats uw hoortoestellen opnieuw in de oplader met het voorplaatje omlaag op het oplaadpunt in het bakje. Er is geen verschil tussen links en rechts, uw hoortoestel kan op beide oplaadpunten worden opgeladen.
	Foutieve plaatsing	Sluit de microUSB aan op de oplader en steek de stekker in het stopcontact. De LED's van de geïntegreerde batterij zullen enkele seconden oplichten om aan te geven dat er stroom is aangesloten. Neem contact op met uw audicien indien dit niet het geval is.
LED bij oplaadpunt knippert rood	Er is een fout opgetreden	Neem hoortoestel van het oplaadpunt, wacht tot de LED dooft, plaats het toestel opnieuw. Neem contact op met uw audicien indien de LED rood blijft knipperen.
LED's branden niet wanneer er zonder netstroom wordt opgeladen	Energiezuinige modus	Om de LED-lampjes te activeren, neemt u een hoortoestel gedurende 3 seconden van het oplaadpunt om het vervolgens terug te plaatsen. De LED's van beide oplaadpunten en van de geïntegreerde batterij zullen gedurende 10 seconden oplichten.

## Oplader - Problemen oplossen

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSINGEN
Hoortoestellen fluiten in de oplader	Foutieve plaatsing	Plaats de hoortoestellen opnieuw met het voorplaatje omlaag op het oplaadpunt. Controleer of de oplaad-LED inderdaad begint te gloeien.
	Lege batterij	De geïntegreerde batterij van uw oplader is leeg. Steek de stekker in het stopcontact. Indien u het stroomsnoer niet bij de hand heeft, drukt u gedurende 3 seconden op de drukknop van uw hoortoestellen om deze uit te schakelen. Dit zal de batterij van uw hoortoestel besparen.



Uw audicien zal een geschikte tijdsplanning aanbevelen om u te helpen aan het nieuwe hoortoestel te wennen. De hersenen hebben oefening, tijd en geduld nodig om zich aan te passen aan de nieuwe geluiden die uw hoortoestellen aanbieden. Horen vormt slechts een onderdeel van hoe wij gedachten, ideeën en gevoelens delen. Liplezen, gezichtsuitdrukkingen en gebaren kunnen bij het leerproces helpen en bieden aanvullende informatie die mogelijk mist bij pure versterking van geluid.

Als u voor de eerste keer hoortoestellen draagt, kunnen de volgende tips u helpen met de gewenning.

### Voor u

- Ga dichterbij de spreker zitten en kijk hem of haar aan
- Ga tegenover elkaar zitten in een rustige ruimte
- Probeer verschillende locaties om te ontdekken waar u het beste kunt luisteren
- Vermijd afleiding
- Achtergrondgeluiden kunnen in het begin storend zijn; vergeet niet dat u deze al een tijdje niet heeft gehoord
- Laat anderen weten wat u nodig heeft; bedenk dat mensen uw gehoorverlies niet kunnen 'zien'
- Vorm realistische verwachtingen van wat uw hoortoestellen kunnen bereiken en wat niet
- Beter horen met hoortoestellen is een vaardigheid die u kunt leren door een combinatie van plezier, oefening en geduld

## Voor uw familie en vrienden

Ook uw familie en vrienden krijgen te maken met uw gehoorverlies. Vraag hen om:

- Te wachten tot ze uw volledige aandacht hebben voordat ze beginnen te praten
- U aan te kijken of tegenover u plaats te nemen in een rustige ruimte
- Duidelijk te spreken op een normaal tempo en volume; schreeuwen kan het juist moeilijker maken hen te verstaan
- Herformuleren van een zin in plaats van dezelfde woorden te herhalen; andere woorden zijn mogelijk gemakkelijker te verstaan
- Afleiding te voorkomen tijdens het praten

Bescherm uw hoortoestel tegen vocht, water, hitte en mechanische krachten zoals stoten of vallen. Let ook op verontreinigingen tijdens het gebruik van haarlak. Stel uw hoortoestellen in geen geval bloot aan hitte of electromagnetische straling van welke aard dan ook (bijvoorbeeld röntgenstraling). Dit kan de werking van de hoortoestellen negatief beïnvloeden. Bij het gebruik van mobiele telefoons of radiobestuurde apparaten in de buurt van zendmasten kunnen mogelijk storingen voorkomen. Gebruik uw hoortoestellen niet op een plaats waar explosiegevaar is aangegeven. Wanneer u uw hoortoestellen langere tijd niet draagt, verwijder dan de batterij om de levensduur ervan te vergroten, leeglopen te verhinderen en corrosie van de batterijcontacten te vermijden. Hoortoestelbatterijen zijn niet oplaadbaar. Hoorprogramma's met een digitale richtmicrofoon reduceren met name achtergrondgeluiden. Buiten op straat kunnen mogelijk belangrijke waarschuwingssignalen van achter naderende auto's onderdrukt worden.

Uw hoortoestellen zijn niet formeel gecertificeerd om te werken in explosieve atmosferen, zoals in kolenmijnen of bepaalde chemische fabrieken.

Uw hoortoestellen mogen niet worden gedragen tijdens een MRI-scan of in een hyperbare kamer. Draagt u een pacemaker of een ander medisch geïmplanteerd apparaat, wendt u zich dan tot uw arts om mogelijke risico's vooraf uit te sluiten. De

hoortoestellen functioneren onder de volgende omstandigheden qua temperatuur en vochtigheid. :-10 graden °C tot +45 graden °C en 10% tot 95% rH. Ze zijn ontwikkeld om onder extreme koude en hitte te weerstaan.



### **Gebruik voor in het vliegtuig**

De draadloze ear to ear instellingen mogen niet gebruikt worden tijdens de vlucht tenzij dit door het vliegtuigpersoneel uitdrukkelijk wordt toegestaan. Uw audicien kan een apart vliegtuigprogramma activeren zodat de draadloze instellingen gedeactiveerd worden. In dat programma kunnen de hoortoestellen echter onderling niet communiceren

### **Internationaal gebruik**

Uw nieuwe hoortoestellen en hun draadloze overdracht zijn specifi ek voor een land, waar ook een licentie voor is. Het werkt op een radiofrequentie die mogelijk in het buitenland voor dit gebruik niet vrijgegeven is. Dit kan bij internationale reizen mogelijk problemen geven, zoals storingen met andere electronische apparaten of storingen in het hoortoestel zelf.

### **Aanwijzingen voor het weggooien van Electronische apparaten**

Geef onbruikbare hoortoestellen aan uw audicien of aan een andere instelling waar u elektrische apparaten verantwoord kunt achterlaten. Hoortoestellen bevatten elektronische onderdelen die niet samen met het huisvuil mogen worden weggegooid.



**CE**  
2797



Een hoortoestel kan uw natuurlijke gehoor niet herstellen of voorkomen dat het achteruit gaat of er voor zorgen dat het gehoor weer wordt verbeterd.

Hoortoestellen dragen bij aan een auditieve training en hebben het beste effect als ze regelmatig worden gedragen. In veel gevallen waarin geen regelmaat zit in het dragen van hoortoestellen wordt ook niet het volledige effect bereikt.

Hoortoestellen die een uitgangsvermogen hebben van 132 dB hebben speciale aandacht nodig. Dit om het gehoor te beschermen tegen te luide inkomende signalen.

## Multiflex Tinnitus Technologie

### **Gebruiksbereik**

De Multiflex technologie is een geluidsgenerator, die geïntegreerd is in een hoortoestel en maakt onderdeel uit van de Tinnitus Retraining Therapie. Het laat een stimulus horen, die in zijn intensiteit, geluid en frequentie in staat is om ontspanning te creëren bij de eigen tinnitusruis. Binnen de Tinnitus Retraining Therapie wordt deze stimulus aan de eigen ruis aangepast en zo continue aangepast en veranderd om zo een beleving te creëren van meer ontspanning.

### **Concept en voordelen**

Multiflex Tinnitus Technologie maakt binnen de Therapie gebruik van de witte ruis die individueel wordt afgestemd op de eigen ruis. Door dit geluid wordt de aandacht weerlegt naar de meer ontspanning stimulus en weg van de eigen ruis. Dit zorgt voor tijdelijke ontspanning en opluchting. Opmerking: Voorafgaand bij het gebruik van een geluidsgenerator moet er altijd een verklaring zijn van de oorzaak van de tinnitus door een arts. Tinnitus heeft zeer veelzijdige oorzaken.

### **Technische Data**

Multiflex Tinnitus Technologie maximale Output = 87 dB SPL (typisch) gemeten met 2ccm Kuppler ANSI S3.22 oder IEC 60118-7.

FCC ID: EOA-24LIVIOITEL (links), EOA-24LIVIOITER (rechts)

IC ID: 6903A-24LIVIOITEL (links), 6903A-24LIVIOITER (rechts)

### **FCC Notiz**

Starkey biedt twee jaar garantie op uw hoortoestellen. Deze garantie kan mogelijk worden verlengd tot vijf jaar indien dit door de zorgverzekeraar wordt voorgeschreven. Tijdens de garantietijd worden toestellen gerepareerd of vervangen indien deze defect zijn door materiaal - of fabrieksfouten. Vervangen toestellen of onderdelen worden eigendom van Starkey. Deze garantieservice betekent niet dat de garantietijd opnieuw zal ingaan of zal worden verlengd. Uitgesloten zijn schade welke door ondeskundig gebruik of eigen schuld ontstaan. De fabrieksgarantie vervalt wanneer een reparatie door een niet door Starkey geautoriseerde derde wordt verricht.

Hoortoestellen draagt u vele uren per dag. Om de werking van de toestellen zeker te stellen, raden wij u aan om minimaal ieder jaar de toestellen door uw audicien te laten controleren.



Ook uw gehoor zal regelmatig gecheckt moeten worden zodat uw hoortoestellen altijd de optimale instelling hebben. Dit garandeert de best mogelijke kwaliteit van horen in elke situatie.

Wij wensen u vele jaren veel plezier met uw Starkey hoortoestellen en danken u nogmaals voor het vertrouwen in onze producten.

### Starkey Hearing Technologies

6700 Washington Ave. South  
Eden Prairie, MN 55344 USA



Wm. F. Austin House, Bramhall Technology Park  
Pepper Road, Hazel Grove, Stockport SK7 5BX  
United Kingdom



Class II Device



Afval van elektronische apparatuur moet worden  
verwerkt in overeenstemming met de lokale regelgeving



Raadpleeg de bedieningshandleiding



Houd droog



## Fabrikant

Starkey Laboratories  
World Headquarters  
6700 Washington Ave. So.  
Eden Prairie,  
Minnesota MN 55344  
USA

## Starkey Nederland en België

KIND HOREN  
Laan van de Leeuw 50  
7324 BD APELDOORN

Telefoon +31 (0)55 360 21 11  
info@kindhoren.nl

[www.starkey.nl](http://www.starkey.nl)  
[www.starkey.be](http://www.starkey.be)



Bluetooth® als woord en als logo is een geregistreerd handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik hiervan door Starkey verloopt onder licentie.

iOS is een handelsmerk van of staat geregistreerd als handelsmerk van Cisco in de VS en in andere landen en wordt onder licentie gebruikt.

Thrive, Starkey en Starkey Hearing Technologies zijn een handelsmerk van Starkey Laboratories, Inc.

Apple, het Apple-logo, iPhone, iPad, iPod touch en App Store zijn als handelsmerk van Apple Inc. geregistreerd in de VS en andere landen. App Store is een geregistreerd dienstmerk van Apple Inc.

Google Play en Android zijn handelsmerken van Google Inc.

Alle merknamen en handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaars.